# Québec français

# Québec français

# Textes d'écrivains autochtones

Marie-Andrée Gill, Mélissa Mollen Dupuis, David Sioui, Manon Nolin et Jean Sioui

Numéro 162, été 2011

Littérature amérindienne

URI: https://id.erudit.org/iderudit/64283ac

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Les Publications Québec français

**ISSN** 

0316-2052 (imprimé) 1923-5119 (numérique)

Découvrir la revue

Citer ce document

Gill, M.-A., Mollen Dupuis, M., Sioui, D., Nolin, M. & Sioui, J. (2011). Textes d'écrivains autochtones. *Québec français*, (162), 20–22.

Tous droits réservés  ${\mathbb C}$  Les Publications Québec français, 2011

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

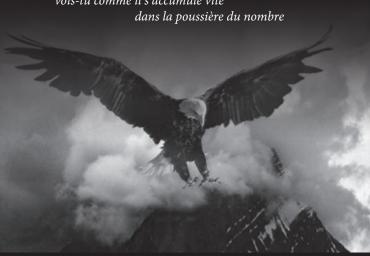


#### Marie-Andrée Gill

les temps superposés
enracinés dans l'asphalte
sans ouvrir la bouche dis-moi
les grandes mains du vent dis-moi
au tambour l'algorithme des ciels décolorés
la trace de fesses en trente-six versements sans intérêt
ou dans un murmure
comment détourner une comète

les seins mous à sculpter des bonbonnes de gènes je crée les guerriers peut-être même les prophètes (ou simplement d'autres hommes araignées)

un espoir se forme sur nos cils vois-tu comme il s'accumule vite dans la poussière du nombre



#### Pauline Dubé

### Roue de médecine

L'aigle: Guide spirituel. Grand protecteur. Esprit guérisseur. Il veille sur les enfants de Terre-Mère. Le soleil: Amour, puissance, lumière. Il apporte la paix et l'espoir, guérit la peine des hommes.

L'air: Esprit du vent. Souffle de vie. Éveil spirituel. Il soulage les douleurs, régénère le corps et l'âme. L'eau: Purification. Source inépuisable. Elle abaisse les tensions, nettoie l'impureté et guérit les blessures du cœur. La terre: Mère nourricière. Guide de survie. Gardienne de

La terre : Mere nourricière. Guide de survie. Gardienne d'harmonie. Elle maintient l'équilibre entre l'homme, la nature et les animaux.

L'arbre: Sagesse, force, protection. Mémoire du temps aux fruits lumineux. Il garde les traces des ancêtres sur son écorce.

Puissance de l'univers sous l'énergie du soleil, de la lune, des étoiles au son du battement de tambour, cœur de la terre.

#### Mélissa Mollen Dupuis

Boire un thé sucré Chauffé dans les recoins d'une vieille théière Versé dans la gamelle de métal Petite pause sur la mousse épaisse

Le soleil s'étire avec l'ombre des épinettes Je tiens ma tasse m'offrant sa fortune Je regarde ses feuilles s'échappant du sachet

Je lève la tête, les graines de l'épilobe valsent Petits planctons aériens Moustiques aux ailes auréolées de lumière Un bal de fausses fées La chaleur de ma boisson me carbure les sens

Impression! Vivre une cérémonie millénaire Assise dans la tourbière La nature comme tradition La cérémonie comme transmission Je prends une branche

Ledum Groendlandicum Thé du Labrador Amsihkutuki Canot du pou

Maintenant, je sais tes noms
Je me souviens
Autrefois, je n'aurais su te décrire
Aujourd'hui je sais t'écrire
C'est dans les jadis que je me reconnais
Je suis une théomancienne / inversée
Je le vois dans ma tasse de thé

#### David Sioui

#### Wendake revisitée

Située près de la Ville de Québec, notre ancienne Stadaconné, tu brilles et tu rayonnes maintenant à travers notre Mère la Terre. De plus en plus de personnes connaissent ton nom et ta culture car tu as gagné ta cote, parfois à la dure. Tes gens et tes institutions se sont battus corps et âmes afin de faire valoir tes assises ancestrales et ta valeur nationale. Aujourd'hui, bien aimée de tes voisins et de tes partenaires, tu forges ton avenir dans ton expérience bien acquise. Je n'ai cessé de parler de toi et de tes gens adroits. Tous travaillent à ton avancement et cela, depuis la nuit des temps. Ts8taïe et Orak sont les gardiens de ton enfance et veillent à ce que tes connaissances soient transmises à ta future génération. Hannenorak, librairie et jeune éditrice, diffuse et encourage l'impression de ton savoir retrouvé. Akiawenrahk, Longue Maison, porte tes traditions à toute la Nation. Tes visiteurs, toujours de plus en plus nombreux, résident temporairement en ces bâtiments modernes et vieux d'apparence que sont ton Hôtel-Premières Nations, la Maison Aorhenche et ta Huronnière. De tes bons plats tu nourris celui qui vient te voir, tu lui paies La Traite à ta Sagamité. Yakwennra, malgré son nom déroutant, à chaque mois porte ta voix afin que tous connaissent tes bonnes actions. Tu es l'assise de nombreux sièges sociaux qui essaient tant bien que mal de se distinguer de leur provincial ou de leur fédéral. Tu es inspiratrice de miracles et ta force est telle que tu peux changer tout l'univers autour de toi. Avec l'espoir d'influencer ce monde, tes gens prient au sein de ta chapelle historique pour la canonisation de la bienheureuse Kateri Tekakwitha. De ton magnifique territoire, le Nionwentsïo, et du Tourilli sa dépendance, tu as repris conscience. Tu sais maintenant que tes yeux les surveilleront ardemment et que tes pieds les parcourront, et ce, pour bien longtemps. Il a été dit dans les anciens textes que ta voix était l'une des plus merveilleuses de ce monde et que tous adoraient t'écouter parler. Wendake! Parle, parle et parle encore! Ta poésie joue au creux de mon oreille et m'inspire les textes que j'écris sur toi chaque mois.



# La terre de ma langue

Je parle la langue de mes ancêtres Pour être libre de livrer Mes espoirs et désespoirs Dire et hurler ma langue est une perle rare Ma langue devient ma vie Pour ne pas périr Comme les langues mortes Égarées par les langues conquérantes Langues soi disant meilleures Ma langue, le langage de ma terre Qui apprend à dire tshimenuateten (je t'aime) Dans une autre langue Ma langue, celle de mes aïeux Racines de ma langue innue Qui portent ma terre promise Et bataillent pour la sauvegarder Ma langue qui est mon berceau Le berceau devient ma terre Ainsi la terre de ma langue Demeure l'innu aimun de ma vie

## Jean Sioui

#### Re-visions

(inédits)

Une plainte de tambour d'eau bat au rythme de mon corps

Dans des cathédrales aux longues allées j'ai longtemps prié un dieu qui ne sent pas les arbres

Aujourd'hui la longue maison de ma vie se peint de vieilles histoires

Dans ma cabane de chair rouge je lace des souvenirs en babiches qui portent les peaux et les cornes d'un peuple

Le Grand lac des Neiges parle du canot de mon père

Dans un décor d'aiguilles de sapins des nuages fument de l'écorce imposent de l'encens sur Terre Mère

Je revois Grand-mère plissée comme une loutre Grand-père brodé de poils d'orignal Oncle-Ours qui élève mes frères

Du ciel s'échappe des bris de nuages qui couvrent le sol d'une huile de foi Mes mocassins se mouillent sur une terre de nouveaux sorciers

La crainte dans les poches je m'approche d'un maudit bûcher pour goûter un vin sauvage

Dans une transe qui parle une langue morte j'entends les rires d'un tobaggan qui déborde d'odeurs d'enfants

Je remercie le Créateur de m'accorder encore quelques larmes

Le Cercle tourne encore dans le sens de mes rêves

C'est dans les yeux de mon peuple que je me cache du monde

#### Perles

Aux yeux des Wendats j'ai volé une robe de daim Personne ne m'a jugé J'ai voulu orner le cœur de mes enfants des perles de la robe

#### Bottes de cuir

Le Triton trac m'a servi un club de sieurs dans des bottes de cuir américain

Une dernière fois j'ai bu aux racines du grand pin blanc

Les arbres se sont mis à tomber blessés par des dents de scie

Plus de toit j'ai couché en réserve endormi dans le whisky des nouveaux maîtres

(Extrait de Je suis Île)

## Je respire le grand corps de la Terre...

Certains disent que je couche avec les vents. Moi je dis que je fraye avec les peuples de la longue-maison.

Mon nom dit: Celui qui porte la lumière. Je suis fils du Soleil levant. Je suis tse8ei. Je suis ours. Clown sacré d'une incroyable résistance. Mes mots célèbrent la piste des larmes. Chemins de vie. Ma poésie sème dans le vertige des âges. Des mots lèvent de mes entrailles encensent le pays de mes ancêtres. Fumée d'histoires sous mes yeux.

Pourchassé par la douleur d'un clan je vis.